

# ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

2004



2009

*Επιτροπή Περιφερειακής Ανάπτυξης*

**ΠΡΟΣΩΡΙΝΟ  
2006/2104(INI)**

22.12.2006

## **ΣΧΕΔΙΟ ΕΚΘΕΣΗΣ**

σχετικά με τη συνεισφορά της μελλοντικής περιφερειακής πολιτικής στην  
ικανότητα καινοτομίας της Ευρωπαϊκής Ένωσης  
(2006/2104(INI))

Επιτροπή Περιφερειακής Ανάπτυξης

Εισηγητής: Mieczysław Edmund Janowski

PR\646184EL.doc

PE 382.399v02-00

Μετάφραση εξωτερικού συνεργάτη

**EL**

**EL**

PR\_INI

## ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

Σελίδα

ΠΡΟΤΑΣΗ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ .....3

PE 382.399v02-00

Μετάφραση εξωτερικού συνεργάτη

2/11

PR\646184EL.doc

**EL**

## ΠΡΟΤΑΣΗ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

**σχετικά με τη συνεισφορά της μελλοντικής περιφερειακής πολιτικής στην ικανότητα καινοτομίας της Ευρωπαϊκής Ένωσης  
(2006/2104 (INI))**

*Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,*

- έχοντας υπόψη τα άρθρα 2, 3, 158, 159 και 160 της Συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,
- έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1083/2006 του Συμβουλίου, της 11ης Ιουλίου 2006, περί καθορισμού γενικών διατάξεων για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης, το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο και το Ταμείο Συνοχής<sup>1</sup> και το σχετικό διορθωτικό<sup>2</sup>,
- έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1084/2006 του Συμβουλίου, της 11ης Ιουλίου 2006, για την ίδρυση Ταμείου Συνοχής<sup>3</sup>,
- έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1080/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 5ης Ιουλίου 2006, για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης<sup>4</sup>,
- έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1081/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 5ης Ιουλίου 2006, για το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο<sup>5</sup>,
- έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1082/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 5ης Ιουλίου 2006, για τον ευρωπαϊκό όμιλο εδαφικής συνεργασίας (ΕΟΕΣ)<sup>6</sup>,
- έχοντας υπόψη την απόφαση 2006/702/ΕΚ του Συμβουλίου, της 6ης Οκτωβρίου 2006 για τις στρατηγικές κατευθυντήριες γραμμές της Κοινότητας για τη συνοχή<sup>7</sup>,
- έχοντας υπόψη την κοινή θέση (ΕΚ) αριθ. 27/2006 της 25ης Σεπτεμβρίου 2006 που εγκρίθηκε από το Συμβούλιο<sup>8</sup> και τη θέση του Κοινοβουλίου κατά τη δεύτερη ανάγνωση σχετικά με την κοινή θέση του Συμβουλίου ενόψει της έγκρισης της απόφασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου που αφορά το έβδομο πρόγραμμα πλαίσιο δραστηριοτήτων έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης της

<sup>1</sup> ΕΕ L 210, της 31.7.2005, σελ. 25.

<sup>2</sup> ΕΕ L 239, της 1.9.2006, σελ. 248.

<sup>3</sup> ΕΕ L 210, της 31.7.2006, σελ. 79.

<sup>4</sup> ΕΕ L 210, της 31.7.2006, σελ. 1.

<sup>5</sup> ΕΕ L 210, της 31.7.2006, σελ. 12.

<sup>6</sup> ΕΕ L 210, της 31.7.2006, σελ. 19.

<sup>7</sup> ΕΕ L 291, της 21.10.2006, σελ. 11.

<sup>8</sup> ΕΕ C 301Ε, της 12.12.2006, σελ. 1.

Ευρωπαϊκής Κοινότητας (2007-2013)<sup>1</sup> (2005/0043(COD)),

- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 10ης Μαρτίου 2005 σχετικά με την επιστήμη και την τεχνολογία - Κατευθυντήριες γραμμές της πολιτικής της Ευρωπαϊκής Ένωσης υπέρ της έρευνας<sup>2</sup>,
- έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής με τίτλο «Πολιτική της συνοχής για την ενίσχυση της ανάπτυξης και της απασχόλησης: Στρατηγικές κατευθυντήριες γραμμές της Κοινότητας, 2007-2013» (COM(2005)0299),
- έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών με τίτλο «Κάνοντας τη γνώση πράξη: Μια στρατηγική καινοτομίας ευρείας βάσης για την ΕΕ» (COM(2006)0502),
- έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών με τίτλο «Περισσότερη έρευνα και καινοτομία – επενδύσεις για την ανάπτυξη και την απασχόληση: Μια κοινή προσέγγιση» (COM(2005)0488),
- έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο με τίτλο «Πολιτική συνοχής και πόλεις: η συμβολή των πόλεων και των πολεοδομικών συγκροτημάτων στην ανάπτυξη και την απασχόληση στις περιφέρειες» (COM(2006)0385),
- έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής με τίτλο «Τρίτη έκθεση προόδου σχετικά με τη συνοχή: προς μια νέα εταιρική σχέση για την ανάπτυξη, την απασχόληση και τη συνοχή» (COM(2005)0192),
- έχοντας υπόψη τα συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της Λισαβόνας της 23ης και 24ης Μαρτίου 2000,
- έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής προς το εαρινό Ευρωπαϊκό Συμβούλιο με τίτλο «Ωρα να ανεβάσουμε ταχύτητα: Η νέα εταιρική σχέση για την ανάπτυξη και την απασχόληση» (COM(2006)0030),
- έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής στο Ευρωπαϊκό Συμβούλιο (Άτυπη σύνοδος στο Lahti της Φινλανδίας, στις 20 Οκτωβρίου 2006), με τίτλο «Μια θετικά διακείμενη προς τις καινοτομίες και σύγχρονη Ευρώπη» (COM(2006)0589),
- έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής στο Ευρωπαϊκό Συμβούλιο με τίτλο "Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο Τεχνολογίας: περαιτέρω ενέργειες για τη δημιουργία του» (COM(2006)0276),
- έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής με τίτλο «Περιφέρειες για την οικονομική

---

<sup>1</sup> P6\_TA(2006)0513.

<sup>2</sup> P6\_TA(2005)0077.

PE 382.399v02-00

αλλαγή» (COM(2006)0675),

- έχοντας υπόψη την έκθεση προόδου του 2006 για την καινοτομία στην Ευρώπη (διάγραμμα τάσεων),
  - έχοντας υπόψη τις θέσεις και τις γνωμοδοτήσεις της Επιτροπής των Περιφερειών,
  - έχοντας υπόψη το άρθρο 45 του Κανονισμού του,
  - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Περιφερειακής Ανάπτυξης (A6-0000/2006),
- A. λαμβάνοντας υπόψη ότι η περιφερειακή πολιτική, εκτός του ότι καλύπτει την έγκριση έργων και τη διαχείριση των διαρθρωτικών ταμείων, συνεισφέρει στην ανάπτυξη ικανοτήτων καινοτομίας στην ΕΕ, γεγονός που συνεπάγεται ευρύ φάσμα συμπληρωματικών επιστημονικών και τεχνολογικών, νομικών και χρηματοπιστωτικών, οικονομικών και εμπορικών, οργανωτικών και διοικητικών μέτρων, όπως επίσης και συμπληρωματικών μέτρων στους τομείς της ενέργειας και του περιβάλλοντος, της εκπαίδευσης και της κοινωνίας, καθώς και της υγείας και του πολιτισμού, με στόχο την επίτευξη ουσιαστικής συνοχής στους κόλπους της Κοινότητας,
- B. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι επενδύσεις δεν εξασφαλίζουν από μόνες τους την ανάπτυξη αλλά και ότι μπορούν να αποτελέσουν ζωτικό εργαλείο ανάπτυξης εάν εφαρμόζονται οι κατάλληλες πολιτικές,
- Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ανάπτυξη ικανοτήτων καινοτομίας πρέπει να συμβάλει στη μείωση των ανισοτήτων μεταξύ των περιφερειών, μέσω της εφαρμογής της αρχής της κοινωνικής αλληλεγγύης και της αρμονικής ανάπτυξης,
- Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι όλες οι δράσεις στον τομέα της καινοτομίας πρέπει να έχουν ως επίκεντρο τον άνθρωπο· λαμβάνοντας υπόψη ότι η πλήρης και αρμονική ανάπτυξη του συνιστά καθοριστικό παράγοντα για την επιτυχή υλοποίηση όλων των πολιτικών, και λαμβάνοντας υπόψη ότι η βάση για όλες τις δράσεις της ΕΕ πρέπει να είναι η ευημερία (με την ευρεία έννοια του όρου, από την άποψη της ποιότητας ζωής και της μακροζωίας) των κατοίκων της, ως μελών των τοπικών και περιφερειακών κοινοτήτων και, ταυτόχρονα, πολιτών των κρατών μελών,
- Ε. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ισότιμη πρόσβαση σε όλα τα επίπεδα εκπαίδευσης και κατάρτισης συνιστά θεμελιώδες δικαίωμα των πολιτών, και λαμβάνοντας υπόψη ότι η διαρκής κατάρτιση πρέπει να επιταχυνθεί και ότι πρέπει να δίδονται στους εργαζομένους ευκαιρίες εκ νέου κατάρτισης,
- ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η καινοτομία στην Ευρωπαϊκή Ένωση πρέπει να γίνει αντιληπτή ως δυναμική και διαδραστική διαδικασία στην οποία συμμετέχουν διάφοροι ενδιαφερόμενοι, συμπεριλαμβανομένων, σύμφωνα με την αρχή της επικουρικότητας, των ενδιαφερομένων σε περιφερειακό και τοπικό επίπεδο,
- Z. λαμβάνοντας υπόψη ότι η καινοτομία μπορεί να σημαίνει επίσης επιστροφή σε καλές και

- δοκιμασμένες πρακτικές που χρησιμοποιούνται ήδη από πολλές γενιές ανθρώπων, και λαμβάνοντας υπόψη ότι σε ορισμένες περιπτώσεις τα συναφή με την καινοτομία μέτρα είναι δυνατό να αφορούν συγκεκριμένες μόνο περιφέρειες,
- Η. λαμβάνοντας υπόψη ότι, ενώ για ορισμένα μέτρα απαιτούνται σημαντικές δαπάνες, για άλλα αρκούν απλώς νέες ιδέες ή/και η θέσπιση καλής και σαφούς νομοθεσίας η οποία θα τηρείται,
  - Θ. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο στόχος της στρατηγικής της Λισαβόνας είναι να καταστεί η ΕΕ η πλέον ανταγωνιστική οικονομία παγκοσμίως μέχρι το 2010, μέσω, μεταξύ άλλων, της αύξησης του ποσοστού των δαπανών για έρευνα και ανάπτυξη στο 3% του ΑΕγχΠ· λαμβάνοντας υπόψη ότι τα περιφερειακά και τοπικά κέντρα πρέπει να συμμετέχουν πιο ενεργά στην πρακτική υλοποίηση της στρατηγικής της Λισαβόνας,
  - Ι. λαμβάνοντας υπόψη ότι το 60-70% των κοινοτικών οδηγιών εφαρμόζονται σε περιφερειακό και τοπικό επίπεδο,
  - ΙΑ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι πόροι των διαρθρωτικών ταμείων πρέπει να αξιοποιούνται με ευέλικτο τρόπο ώστε να λαμβάνονται δεόντως υπόψη τα ιδιαίτερα χαρακτηριστικά των επιμέρους περιφερειών,
  - ΙΒ. λαμβάνοντας υπόψη ότι έχουν εφαρμοστεί διάφορα χρηματοδοτικά μέσα, συμπεριλαμβανομένων των νέων πρωτοβουλιών Jaspers, Jeremie και Jessica, και λαμβάνοντας υπόψη ότι οι ενέργειες της ΕΤΕπ συμβάλλουν στην ανάπτυξη μέσω του εξορθολογισμού των δαπανών,
  - ΙΓ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις (ΜΜΕ) διαδραματίζουν ζωτικό ρόλο στην ανάπτυξη ικανοτήτων καινοτομίας στην ΕΕ, χάρη, μεταξύ άλλων, στην ευελιξία τους και στην ταχύτητα με την οποία ανταποκρίνονται στις νέες τεχνολογίες και στις νέες μεθόδους λειτουργίας,
  - ΙΔ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η οικονομική δραστηριότητα, με την ευρεία έννοια του όρου, περιλαμβάνει και τη γεωργία,
  - ΙΕ. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο τομέας των υπηρεσιών αποφέρει ένα σημαντικό ποσοστό (περίπου 70%) των εσόδων των κρατών της ΕΕ,
  - ΙΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι πρέπει να διαμορφωθούν κατάλληλες συνθήκες όσον αφορά τις υποδομές μεταφορών, τηλεπικοινωνιών και δικτύων πληροφορικής,
  - ΙΖ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι λοιποί παράγοντες στο παγκόσμιο οικονομικό και πολιτικό «παιχνίδι» δεν επαναπαύονται αλλά αναζητούν και αυτοί νέες λύσεις, και λαμβάνοντας υπόψη ότι η καινοτομία μπορεί να αποτελέσει πλεονέκτημα καθιστώντας την ευρωπαϊκή οικονομία περισσότερο ελκυστική και ανταγωνιστική και συμβάλλοντας στην ανάπτυξη δεσμών μεταξύ των περιφερειών της Κοινότητας,
  - ΙΘ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η καινοτομία συγκαταλέγεται μεταξύ των τριών προτεραιοτήτων

PE 382.399v02-00

Μετάφραση εξωτερικού συνεργάτη

6/11

PR\646184EL.doc

της Ευρωπαϊκής Ένωσης που περιλαμβάνονται στις στρατηγικές κατευθυντήριες γραμμές,

***Πολιτική για το ανθρώπινο δυναμικό, την εκπαίδευση, την επιστήμη και την έρευνα***

1. καλεί τα κράτη μέλη και την Επιτροπή να μεριμνήσουν ώστε να παρέχεται σε όλες τις περιφέρειες ισότιμη πρόσβαση σε όλα τα επίπεδα εκπαίδευσης, γεγονός που θα τονώσει σημαντικά την ικανότητα των ανθρώπων να σκέφτονται με καινοτόμο και δημιουργικό τρόπο και θα εξασφαλίσει ισόρροπη προσωπική ανάπτυξη (τόσο πνευματική όσο και σωματική), συμπεριλαμβανομένης και της ανάπτυξης ηθικών κοινωνικών προτύπων συμπεριφοράς·
2. χαιρετίζει την πρόοδο που έχει επιτευχθεί μέχρι σήμερα και καλεί τα κράτη μέλη και την Επιτροπή να ενισχύσουν την ανάπτυξη περιφερειακών ακαδημαϊκών κέντρων και κέντρων επιστημονικής έρευνας και τη στενότερη συνεργασία μεταξύ τους, ώστε να λαμβάνουν χώρα περισσότερες ανταλλαγές ερευνητών και φοιτητών·
3. εφιστά την προσοχή του Συμβουλίου και της Επιτροπής στο γεγονός ότι, ενόψει της απειλής κατάρρευσης των συνταξιοδοτικών συστημάτων και της μείωσης του εργατικού δυναμικού λόγω της τρέχουσας δημογραφικής κατάστασης στην ΕΕ, οι πολιτικές που εφαρμόζουν τα κράτη μέλη και οι περιφερειακές και τοπικές αρχές όσον αφορά τις οικογένειες χρήζουν ριζικής επανεξέτασης· φρονεί ότι πρέπει να δοθεί ιδιαίτερη προσοχή στο γεγονός της γήρανσης της ευρωπαϊκής κοινωνίας και εκτιμά ότι πρέπει να εξασφαλιστεί η ενεργότερη συμμετοχή των ηλικιωμένων στα συναφή με την καινοτομία μέτρα, ώστε να αξιοποιούνται κατάλληλα οι γνώσεις και η εμπειρία τους·
4. προτείνει στην Επιτροπή, τα κράτη μέλη, την Επιτροπή των Περιφερειών και τις περιφερειακές αρχές, με σκοπό την περαιτέρω ενδυνάμωση του πνεύματος καινοτομίας, να κινητοποιηθεί το ενδιαφέρον των περιφερειακών και τοπικών κοινοτήτων μέσω μιας πολυδιάστατης εκστρατείας προκειμένου να ενισχυθεί ο διάλογος με την κοινωνία, σύμφωνα με την αρχή «από κάτω προς τα πάνω»·
5. εκτιμά ότι ουσιαστική προϋπόθεση για την ανάπτυξη ικανοτήτων καινοτομίας στην ΕΕ είναι η απρόσκοπτη και δωρεάν –ή ιδιαίτερα φθηνή– ευρυζωνική πρόσβαση σε
  - (α) πληροφορίες διοικητικής φύσης (σε όλα τα επίπεδα της διοίκησης), μεριμνώντας ώστε η διεκπεραίωση των περισσότερων διοικητικών διατυπώσεων, συμπεριλαμβανομένων των διατυπώσεων που αφορούν επιχειρήσεις, να γίνεται μέσω του Διαδικτύου, και
  - (β) πληροφορίες οικονομικής, νομικής και πολιτιστικής φύσης, για τις οποίες ισχύει η υποχρέωση σεβασμού των κανόνων περί πνευματικής ιδιοκτησίας (ευρύτερη διαθεσιμότητα ηλεκτρονικών βιβλιοθηκών),και καλεί την Επιτροπή, τα κράτη μέλη και τις περιφερειακές και τοπικές αρχές να εξασφαλίσουν την πρόσβαση όλων σε αυτές τις πληροφορίες και να μεγιστοποιήσουν την πρόσβαση στην εργασία που βασίζεται σε τεχνολογίες πληροφοριών και επικοινωνιών (ΤΠΕ) - γεγονός ιδιαίτερα σημαντικό για ανθρώπους που αναγκάζονται,

για προσωπικούς ή επαγγελματικούς λόγους, να εργάζονται εξ αποστάσεως, συμπεριλαμβανομένων των νέων, των μορφωμένων μητέρων και των ατόμων με αναπηρίες·

6. εκτιμά ότι, προκειμένου να ενισχυθεί η καινοτομία σε ολόκληρη την Κοινότητα, είναι σημαντικό να υποστηριχθούν ευρέως οι συναφείς με τις εφευρέσεις, τις ευρεσιτεχνίες και την αδειοδότηση δραστηριότητες και καλεί το Συμβούλιο, την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να επιταχύνουν τις προσπάθειες για τη θέσπιση του ευρωπαϊκού διπλώματος ευρεσιτεχνίας και για τον σεβασμό των δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας (στρατηγική για τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας), ώστε να δοθούν συνολικές λύσεις στον τομέα αυτόν, οι οποίες θα στηρίζονται κατά κύριο λόγο σε ευρωπαϊκά πρότυπα·
7. εκτιμά ότι οι θύλακες καινοτομίας, τα κέντρα αριστείας, κλπ. είχαν μέχρι σήμερα καλά αποτελέσματα όσον αφορά την εξεύρεση και την ταχεία και αποδοτική εφαρμογή καινοτόμων ιδεών και λύσεων, και καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να ενισχύσουν την ανάπτυξη θυλάκων ως μέσο δημιουργίας δεσμών μεταξύ επιστημονικών ερευνητικών κέντρων, εκπαιδευτικών κέντρων, επιχειρήσεων και τοπικών κοινοτήτων·
8. προτρέπει τα κράτη μέλη να ενισχύσουν τη συνεργασία δημιουργώντας ευρωπαϊκές τεχνολογικές πλατφόρμες που θα διευκολύνουν τη συγκέντρωση καινοτόμων δραστηριοτήτων μέσω της καλλιέργειας διασυνοριακών και διαπεριφερειακών δεσμών μεταξύ της βιομηχανίας, των οικονομικών παραγόντων και των φορέων επιστημονικής έρευνας·
9. τονίζει ότι το τρέχον επίπεδο δαπανών για έρευνα και ανάπτυξη είναι επικίνδυνα χαμηλό και ότι οι πιστώσεις του προϋπολογισμού που προορίζονται για τον συγκεκριμένο σκοπό δεν είναι διόλου ικανοποιητικές, και καλεί τα κράτη μέλη να αυξήσουν σημαντικά το ποσοστό των συναφών δαπανών επί του συνόλου του ΑΕγχΠ, τόσο σε εθνικό όσο και σε περιφερειακό επίπεδο το ταχύτερο δυνατόν·
10. θεωρεί το Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο Τεχνολογίας (EIT) ως νέα ευκαιρία που θα συμβάλει στην αποτροπή της «διαρροής εγκεφάλων» και θα δώσει σε ταλαντούχους ευρωπαίους ερευνητές μια ανεπανάληπτη ευκαιρία να πραγματοποιήσουν επιστημονική έρευνα στο υψηλότερο δυνατό επίπεδο, και ως πηγή ενδεχόμενης στήριξης των περιφερειακών ινστιτούτων επιστημονικής έρευνας· καλεί επομένως το Συμβούλιο, την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να επιταχύνουν τις διαδικασίες για τη σύσταση του EIT, ενισχύοντας έτσι την ανταγωνιστικότητα και τις δυνατότητες της Κοινότητας στο «τρίγωνο της γνώσης» που απαρτίζεται από την καινοτομία, την έρευνα και την εκπαίδευση·

### ***Οικονομική και ενεργειακή πολιτική και χρηματοπιστωτικά και διοικητικά εργαλεία***

11. καλεί την Επιτροπή, τα κράτη μέλη και τις περιφερειακές και τοπικές αρχές να στηρίζουν ενεργά (μεταξύ άλλων, με μέτρα για τη σύγκλιση των διοικητικών διαδικασιών και του φορολογικού συστήματος) τις ΜΜΕ, καθώς συνιστούν το πλέον δημιουργικό και δυναμικό μέσο για τεχνολογική και οργανωτική καινοτομία, ενισχύοντας έτσι ενδεχομένως την οικονομική ανταγωνιστικότητα της Ευρώπης και βελτιώνοντας την

PE 382.399v02-00

Μετάφραση εξωτερικού συνεργάτη

8/11

PR\646184EL.doc



κατάσταση στην αγορά εργασίας·

12. καλεί τις περιφερειακές και τοπικές αρχές να ενισχύσουν και να στηρίξουν την περιφερειακή συνεργασία μεταξύ των κέντρων επιστημονικής έρευνας και των επιχειρήσεων κάθε μεγέθους – μικρών, μεσαίων και μεγάλων·
13. προτρέπει τα κράτη μέλη, με στόχο την αποτελεσματική εφαρμογή της πολιτικής προώθησης της καινοτομίας στις περιφέρειες, να κάνουν συνετή χρήση της συμπληρωματικότητας μεταξύ του Ευρωπαϊκού Ταμείου Περιφερειακής Ανάπτυξης, του Ευρωπαϊκού Κοινωνικού Ταμείου, του Ταμείου Συνοχής και των διαθέσιμων κεφαλαίων στο πλαίσιο του έβδομου προγράμματος πλαισίου·
14. εκτιμά ότι, η γραφειοκρατία –η οποία δεν πρέπει να συγχέεται με την αποτελεσματική διοίκηση– πρέπει να μειωθεί δραστικά, σε συμφωνία και με την ισχυρή κοινωνική πίεση που ασκείται στο συγκεκριμένο θέμα, και καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να αναθεωρήσουν την κοινοτική, εθνική και τοπική νομοθεσία υπό αυτή την οπτική γωνία και να προβούν σε εκτεταμένες απλοποιήσεις και, όπου είναι δυνατό, να τυποποιήσουν τις διοικητικές διαδικασίες, ιδίως εκείνες που αφορούν την έναρξη και την άσκηση οικονομικών δραστηριοτήτων (ενιαία κέντρα εξυπηρέτησης)·
15. είναι της άποψης ότι πρέπει να υποστηρίζεται θεσμικά το έργο των τοπικών και περιφερειακών αρχών για την προώθηση της καινοτομίας, και προτείνει στα κράτη μέλη να εξετάσουν το ενδεχόμενο εκχώρησης στις εν λόγω αρχές, σύμφωνα με την αρχή της επικουρικότητας, όσο το δυνατόν περισσότερων καθηκόντων και εξουσιών καθώς και κατάλληλων μέσων αυτοχρηματοδότησης, επιχορηγήσεων ή μη επιστρεπτέων ενισχύσεων, διευκολύνοντας έτσι τις προσπάθειες εξεύρεσης των βέλτιστων δυνατών λύσεων για τους ντόπιους κατοίκους·
16. καλεί τα κράτη μέλη και τις περιφερειακές αρχές, στο πλαίσιο της αναζήτησης τρόπων για την υλοποίηση επενδύσεων και έργων που προωθούν την καινοτομία, να αξιοποιούν περισσότερο λύσεις που προωθούν τις συμπράξεις μεταξύ δημόσιου και ιδιωτικού τομέα και ταυτόχρονα να εφαρμόζουν τις καλές πρακτικές που έχουν αναπτυχθεί σε άλλες χώρες ή περιφέρειες·
17. εκτιμά ότι, προκειμένου να υλοποιηθούν πολιτικές που προωθούν την καινοτομία σε εθνικό και περιφερειακό επίπεδο, πρέπει να διευκολυνθεί το έργο της συγκέντρωσης κεφαλαίων, καλεί το Συμβούλιο, την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να θεσπίσουν χρηματοδοτικούς μηχανισμούς που θα καλύπτουν τις πραγματικές ανάγκες, καθώς και ένα σύστημα διαχείρισης των κινδύνων που ελλοχεύουν κατά την υλοποίηση καινοτόμων έργων· αναγνωρίζει, εν προκειμένω, τη σημασία, από την άποψη της καινοτομίας, των νέων χρηματοδοτικών πρωτοβουλιών που ανέλαβαν από κοινού η ΕΤΕπ και το Ευρωπαϊκό Ταμείο Επενδύσεων (Jaspers, Jeremie και Jessica) και εκτιμά ότι οι πληροφορίες σχετικά με την αποτελεσματική εφαρμογή των εν λόγω πρωτοβουλιών στην πράξη πρέπει να διαδοθούν όσο το δυνατόν ευρύτερα σε περιφερειακό επίπεδο·
18. αναγνωρίζει τη σχέση μεταξύ της καινοτομίας και της ταχείας και ασφαλούς κυκλοφορίας των προσώπων και των εμπορευμάτων, η οποία προϋποθέτει τη συμμετοχή

των περιφερειακών κοινοτήτων όσον αφορά την παροχή υποδομών μεταφορών, και καλεί την Επιτροπή, τα κράτη μέλη και τις περιφερειακές αρχές να είναι καινοτόμες από τεχνικής και οργανωτικής άποψης στον τομέα των μεταφορών, ιδίως όσον αφορά τις δημόσιες μεταφορές σε τοπικό και περιφερειακό επίπεδο·

19. χαιρετίζει το γεγονός ότι το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο και η Επιτροπή εξετάζουν τα ενεργειακά προβλήματα της Ευρώπης και, έχοντας υπόψη ότι η ενεργειακή πολιτική εμπίπτει, καταρχήν, στην αρμοδιότητα των κρατών μελών και ότι επηρεάζει σημαντικά την καινοτομία στους κόλπους της οικονομίας, καλεί τα κράτη μέλη να εξετάσουν τις περιφερειακές πτυχές αυτής της πολιτικής, συμπεριλαμβανομένης της εκπαίδευσης στον τομέα της ενέργειας, με γνώμονα να καταβληθούν περαιτέρω προσπάθειες για τον εξορθολογισμό της χρήσης της ενέργειας και την παραγωγή «καθαρής» ενέργειας αξιοποιώντας τα γεωλογικά χαρακτηριστικά και τις τοπικές πηγές ενέργειας και προωθώντας την κατασκευή ενεργειακά έξυπνων κτιρίων·

### *Αστικές και αγροτικές περιοχές και περιβάλλον*

20. καλεί τα κράτη μέλη και την Επιτροπή, προκειμένου να αντιμετωπιστεί η μείωση του πληθυσμού που παρατηρείται σε ορισμένες περιοχές λόγω της οικονομικής υστέρησης, να εφαρμόσουν με αποτελεσματικότερο τρόπο διαπεριφερειακή αντισταθμιστική πολιτική αξιοποιώντας όσο το δυνατόν καλύτερα τις τοπικές συνθήκες και τα τοπικά πλεονεκτήματα με στόχο την επίτευξη ουσιαστικής εδαφικής συνοχής, η οποία θα ενισχύσει την ικανότητα καινοτομίας της Κοινότητας·
21. εφιστά την προσοχή της Επιτροπής, των κρατών μελών και των περιφερειακών αρχών στο γεγονός ότι, για να καταστεί δυνατή η διαμόρφωση φιλικού για την καινοτομία περιβάλλοντος, οι άνθρωποι πρέπει να έχουν καλές συνθήκες διαβίωσης, γεγονός που σημαίνει εξασφάλιση επαρκούς επιπέδου ασφάλειας, υγειονομικής περίθαλψης και περιβαλλοντικής προστασίας, αξιοπρεπών συνθηκών στέγασης, πρόσβασης σε υπηρεσίες, κλπ·
22. καλεί τα κράτη μέλη και τις περιφερειακές αρχές, με δεδομένο τον σημαντικό ρόλο που διαδραματίζουν οι αστικές περιοχές ως τόποι στους οποίους διαβιούν οι περισσότεροι πολίτες της ΕΕ και επίσης ως τοπικά και περιφερειακά κέντρα καινοτομίας, να στηρίζουν τον μακροπρόθεσμο χωροταξικό σχεδιασμό ο οποίος θα δημιουργήσει ευνοϊκές συνθήκες για την ορθολογική και αρμονική χρήση του αστικού χώρου και την αειφόρο αστική ανάπτυξη, λαμβάνοντας δεόντως υπόψη τις οικονομικές ανάγκες και τις ανάγκες στέγασης και αναψυχής, και προστατεύοντας ταυτόχρονα το περιβάλλον·
23. καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να στηρίζουν τις καινοτόμες και φιλικές προς το περιβάλλον δράσεις (οικο-καινοτομία) συμβάλλοντας στην αειφόρο περιφερειακή ανάπτυξη·
24. καλεί την Επιτροπή, τα κράτη μέλη και τις περιφερειακές αρχές, δεδομένου ότι οι αγροτικές περιοχές στις οποίες ζει περίπου το 20% του πληθυσμού της Κοινότητας είναι ιδιαίτερα σημαντικές από την άποψη της επισιτιστικής ασφάλειας της ΕΕ, να συμπεριλάβουν την παραγωγή και επεξεργασία γεωργικών προϊόντων και τις συνθήκες

διαβίωσης των κατοίκων των αγροτικών περιοχών στις δράσεις της πολιτικής για την καινοτομία·

***Καλές πρακτικές και παγίωση της πολιτικής για την καινοτομία***

25. χαιρετίζει το έργο που έχει επιτελέσει μέχρι σήμερα η Επιτροπή στον τομέα της αξιολόγησης της πολιτικής για την καινοτομία σε επίπεδο κρατών μελών (π.χ. την έκθεση προόδου για την καινοτομία στην Ευρώπη) και την καλεί να μελετά συστηματικά τις περιφέρειες, χρησιμοποιώντας τους πλέον αντικειμενικούς διαθέσιμους δείκτες καινοτομίας· προτείνει να περιληφθούν οι συναφείς μελέτες και αξιολογήσεις στην τέταρτη περιοδική έκθεση για τη συνοχή η οποία είναι επί του παρόντος υπό σύνταξη·
26. καλεί την Επιτροπή να μεριμνήσει για την παγίωση των εθνικών στρατηγικών πλαισίων αναφοράς, τα οποία πρέπει να περιλαμβάνουν περιφερειακές στρατηγικές καινοτομίας προκειμένου να διατηρείται η καινοτομία στο προσκήνιο, και να τα ενσωματώσει σε ένα κοινό, συνεκτικό σύστημα για ολόκληρη την ΕΕ·
27. χαιρετίζει την πρόοδο που έχει επιτευχθεί μέχρι σήμερα στον τομέα της ανταλλαγής εμπειριών και βέλτιστων πρακτικών μεταξύ περιφερειών και τοπικών κοινοτήτων μέσω δικτύων συνεργασίας, και καλεί την Επιτροπή να εξακολουθήσει να στηρίζει την ανάπτυξη των εν λόγω δικτύων και τη μεταφορά καινοτομίας μέσω της ανάπτυξης άκρως εξελιγμένων τεχνολογιών πληροφοριών και επικοινωνιών, διευκολύνοντας έτσι σημαντικά τη μεταφορά και ανταλλαγή πληροφοριών, με δεδομένο ιδίως την ανάγκη συμμετοχής των κοινοτήτων που βρίσκονται σε απομακρυσμένες περιοχές· χαιρετίζει, εν προκειμένω, το γεγονός ότι μέσω της πρωτοβουλίας «Περιφέρειες για την οικονομική αλλαγή», η Επιτροπή ενθαρρύνει τις περιφέρειες και τις πόλεις να συνεργαστούν, αναμένοντας όμως συγκεκριμένες προτάσεις για την υλοποίηση της εν λόγω πρωτοβουλίας·
28. καλεί την Επιτροπή να προβεί, από κοινού με τα κράτη μέλη, σε ενδιάμεση αναθεώρηση των κοινοτικών στρατηγικών κατευθυντήριων γραμμών προκειμένου να αξιολογηθεί η πρόοδος που έχει σημειωθεί στις περιφέρειες όσον αφορά την κοινοτική πολιτική για την καινοτομία·
29. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στο Συμβούλιο και στην Επιτροπή, καθώς και στις κυβερνήσεις των κρατών μελών και στην Επιτροπή των Περιφερειών.